

# ခိန်နူသလီဦး ကသံဒီသဒါ (Meningococcal Vaccines) တဖဉ် လာပုလိဉ်ဘိထီဉ်သီ ဒီးပုလိဉ်ဘိတဖဉ်အဂီၢ်



ပုလိဉ်ထီဉ်သီ ဒီးပုလိဉ်ဘိခဲလဉ် ကြးမးန့ၢ်ကသံဒီသဒါတဖဉ် လာကဒီသဒါ ခိန်နူသလီဦးတၢ်ဆါန့ၢ်လီၤ. တဲသကိးတၢ်ဒီး နဖိအကသံဒါရဉ် မ့တမ့ၢ် နး(၈)ကွၢ်ထွဲပုဆါ ဘဉ်ဃးဒီး တၢ်ဆဲးခိန်နူသလီဦးကသံဒီသဒါ လာကမၤစၢၤဒီသဒါ နဖိအတၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့တက့ၢ်.

## ဘဉ်မးန့ၢ်အဃိ ယဖိလိဉ်ဘဉ် ခိန်နူသလီဦး ကသံဒီသဒါတဖဉ်လဲဉ်.

ခိန်နူသလီဦး ကသံဒီသဒါတဖဉ် မၤစၢၤဒီသဒါ ဘဲးထံရံယါတၢ်ဆါဃာ်လၢ အဒုးအိဉ်ထီဉ် ခိန်နူသလီဦးတၢ်ဆါန့ၢ်လီၤ. ခိန်နူသလီဦးတၢ်ဆါ တၢ်ဟံးဖျါထီဉ်အီၤလၢ တၢ်ဆူးတၢ်ဆါတမံၤလၢလၢ လၢအအိဉ်ထီဉ်ခိဖျါ ဘဲးထံရံယါတၢ်ဆါဃာ် လၢဘဉ်တၢ်ကိးအီၤလၢ နှဉ်စံရံယါ မိဉ်န့ၢ်ကွဲးထဲဒီး(၈) (*Neisseria meningitidis*) သုလီၤ. ခိန်နူသလီဦးတၢ်ဆါ တကဲထီဉ်ညီန့ၢ် လၢ United States အပူၤ, ဘဉ်ဆဉ် ပုလိဉ်ဘိ ဒီးပုလိဉ်ဘိတဖဉ် အိဉ်ဒီးတၢ်ဘဉ်ယိဉ်အါန့ၢ်လီၤ.

တၢ်ဆူးတၢ်ဆါလၢအကဲထီဉ်အါကတၢ် ခိကလုာ် ပဉ်ဃုာ်ဒီး တၢ်ဘဉ်ကုဘဉ်ကံလၢ

- ခိန်နူအသလီဦးပျိုၢ်ဃံအနဂ် (ခိန်နူသလီဦးတၢ်ဆါ)
- သွံဉ်ကျိၤ

တၢ်အိဉ်ဒီးတၢ်ကူစါယါဘျါဒဉ်လဲာ်, ပုၤ 10 တုၤ 15 ဂၤဃဉ်ဃဉ် လၢ ပုၤ100 ဂၤအကျါ လၢအိဉ်ဒီး ခိန်နူသလီဦးတၢ်ဆါ ကသံဒဲဒဉ်လၢတၢ်အံၤန့ၢ်လီၤ. ခိန်နူသလီဦးကသံဒီသဒါတဖဉ် မ့ၢ်ဝဲဒဉ် ကျဲအဂ့ၢ်ကတၢ် လာကဒီသဒါ ပုလိဉ်ဘိထီဉ်သီ ဒီးပုလိဉ်ဘိတဖဉ် လၢတၢ်မၤန့ၢ်ခိန်နူသလီဦးတၢ်ဆါန့ၢ်လီၤ.



## ယဖိကြးဆဲးကသံဒီသဒါ လာအခါဖဲလဲဉ်.

ပုလိဉ်ဘိထီဉ်သီ ဒီးပုလိဉ်ဘိခဲလဉ် ကြးမးန့ၢ် နူမိဉ်ခိဉ်ဓာဉ်(လ) ခိဉ်ကျဲကုး (meningococcal conjugate) (MenACWY) ကသံဒီသဒါ 2 ဘျါလီၤ. အဝဲသ့ဉ်ကြးမးန့ၢ် ကသံဒီသဒါတဖဉ်တဘျီ ဖဲအသးန့ၢ်အိဉ် 11-12 န့ၢ် ဒီးတၢ်ဟ့ၢ်အါထီဉ်ကသံဒီ ဖဲသးန့ၢ်အိဉ် 16 န့ၢ်လီၤ. နပုလိဉ်ဘိမ့ၢ်တမ့ၢ်န့ၢ် ခိန်နူသလီဦးကသံဒီသဒါအံၤန့ၢ်, တဲသကိးတၢ်ဒီးအဝဲသ့ဉ်အကသံဒီသဒါရဉ် မ့တမ့ၢ် နး(၈)ကွၢ်ထွဲပုဆါ ဘဉ်ဃးဒီးတၢ်အံၤ လၢအဆိအချ့တက့ၢ်.

ပုလိဉ်ဘိ ဒီးပုလိဉ်ဘိ (16 တုၤ 23 န့ၢ်) ကမးန့ၢ် စံဉ်ရိကရူၢ် B (serogroup B) ခိန်နူသလီဦး (MenB) ကသံဒီသဒါ (2 ဘျါ) စ့ၢ်ကိးန့ၢ်လီၤ. သးန့ၢ်လၢအကြးဝဲဘဉ်ဝဲကတၢ် လာကမးန့ၢ် MenB ကသံဒီသဒါ မ့ၢ်ဝဲ 16 တုၤ 18 န့ၢ်လီၤ. တဲသကိးတၢ်ဒီး နပုလိဉ်ဘိအကသံဒီသဒါရဉ် မ့တမ့ၢ် နး(၈)ကွၢ်ထွဲပုဆါ ဘဉ်ဃးဒီး တၢ်ဆဲးခိန်နူသလီဦးကသံဒီသဒါ လာကမၤစၢၤဒီသဒါ နဖိအတၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့တက့ၢ်.

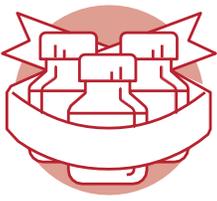


- ကသံဒီ 1 တဘျီ- သးန့ၢ် 11-12 န့ၢ်
- ကသံဒီ 2 တဘျီ- သးန့ၢ် 16 န့ၢ်

## မ့ၢ်ခိန်နူသလီဦးကသံဒီသဒါ တဖဉ် အိဉ်ဒီးတၢ်ပူၤဖျး လာယဖိအဂီၢ်ခါ.

ပုၤဃုထံဉ်သ့ဉ်ညါတၢ်တဖဉ် ဃုထံဉ်သ့ဉ်ညါမၤလိ ခိန်နူသလီဦးကသံဒီသဒါတဖဉ် လီၤတၢ်လီၤဆဲးခိဉ်မး ဒီးအဝဲသ့ဉ် ဒုးန့ၢ်ဖျါထီဉ်လၢ တၢ်အံၤပူၤဖျးဝဲဒဉ်ခိဉ်မးလီၤ. ခိန်နူသလီဦးကသံဒီသဒါတဖဉ် ဒုးအိဉ်ထီဉ် ကသံဒီအတၢ်ဒီးဘဉ်တဆဲးတက့ၢ်, ဒ်အမ့ၢ် တၢ်ဂီၤထီဉ်ဒီးတၢ်ဆါတဆဲးတက့ၢ် ဖဲတၢ်ဆဲးန့ၢ်လီၤ. ကသံဒီခိဉ်အလီၢ် (ညီန့ၢ်ဖဲစုဒဉ်လီၤ). မၤနီဉ်လၢ နဖိမၤန့ၢ် ခိန်နူသလီဦးကသံဒီသဒါခံမံၤလီၢ် ဖဲတၢ်လဲၤထီဉ်လီၢ်ဒီးပုၤသးတသီဃီသ့, ဘဉ်ဆဉ်ဖဲစုဒဉ်လၢအတၢ်ဒီးလီၢ်သး န့ၢ်လီၤ.

ပုလိဉ်ဘိထီဉ်သီ ဒီးပုလိဉ်ဘိတနီၤ ဘဉ်သ့ဉ်သ့ဉ် ကသးပုၤနီဉ်အသး ဖဲမၤန့ၢ်ခိန်နူသလီဦးကသံဒီသဒါ မ့တမ့ၢ် ကသံဒီသးတမံၤလၢလၢ ဝံၤအလီၢ်ခဲလီၤ. လာကမၤစၢၤဒီသဒါ တၢ်သးပုၤနီဉ်သး ဒီးတၢ်ဘဉ်ဒီးဘဉ်ထံး လၢအဘဉ်ထွဲဒီးတၢ်သးပုၤနီဉ်သးအဂီၢ်, ပုလိဉ်ဘိထီဉ်သီ ဒီးပုလိဉ်ဘိတဖဉ် ကြးဆဉ်နီၤ မ့တမ့ၢ် မံနီၤ ဖဲအဝဲသ့ဉ်ဆဲးကသံဒီခိဉ်အခါ ဝံၤဒီး အိဉ်ဒ်န့ၢ်အသး 15 မံးန့ၢ်ဃဉ်ဃဉ် ဖဲဆဲးကသံဒီခိဉ်အလီၢ်ခဲလီၤ. ကသံဒီအတၢ်ဒီးဘဉ်ဒိဉ်ခိဉ်မ့ၢ်မုၢ် လၢခိန်နူသလီဦးကသံဒီသဒါတဖဉ် တညီန့ၢ်ကဲထီဉ်အသးဘဉ်လီၤ.



တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤတၢ်တီၢ်ကျဲၤအါတက့ၢ် ကျၢၢ်တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါဒါအညီၣ်န့ၢ်အသိးလီၤ. ကသံၣ်ဒီသဒါ  
 လၢပုၤဖိသၣ်တဖၣ်အဂီၢ် (Vaccines for Children -VFC) တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ ဟ့ၣ်လီၤစ့ၢ်ကီး ကသံၣ်ဒီသဒါတဖၣ်  
 လၢပုၤဖိသၣ်လၢအသးန့ၣ်အိၣ် 18 နံၣ် ဒီးအဖီလၢ် လၢအတအိၣ်ဒီးတၢ်အုၣ်ကီၤ, လၢအတအိၣ်ဒီးတၢ်အုၣ်ကီၤလၢလၢပုၤပဲၤ,  
 လၢအကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီး Medicaid, လၢအမ့ၢ်ဝဲဒၣ် ပုၤအမဲရကၤအဒယါ, မ့တမ့ၢ် ပုၤအလၢၣ်စကၣ် ပုၤထူလံၤဖိလီၤ.  
 မၤလိၤန့ၢ်အါထီၣ် ဖဲ [www.cdc.gov/Features/VFCprogram](http://www.cdc.gov/Features/VFCprogram).

တဲသကိးတၢ်ဒီး နဖိအကသံၣ်သရၣ် မ့တမ့ၢ်  
 နး(စ)ကွၢ်ထွဲပုၤဆါ ဘၣ်ဃးဒီး  
 ခိၣ်န့ၣ်သလီၤညိးကသံၣ်ဒီသဒါတဖၣ်, မ့တမ့ၢ်  
 တၢ်လဲၤထံၣ်လိာ်ဒီးပုၤသးအဂ့ၢ်



[www.cdc.gov/meningococcal/vaccine-info.html](http://www.cdc.gov/meningococcal/vaccine-info.html)

တၢ်မၤသီထီၣ်အိၣ်လၢခံကတၢ် ဖဲလါယုၤလဲ 2019